

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3To/93/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6116010627
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 08. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slavoj Sendecký
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2018:6116010627.1

Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Slavoja Sendeckého a sudcov JUDr. Jozefa Ryanta a JUDr. Jozefa Mikluša, v trestnej veci obžalovaného L. N., pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí konanom dňa 1. augusta 2018, o odvolaní okresného prokurátora, proti rozsudku Okresného súdu v Banskej Bystrici zo dňa 11.04.2018 sp.zn. 3T/49/2016 a takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie okresného prokurátora **z a m i e t a.**

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu v Banskej Bystrici zo dňa 11.04.2018 sp.zn. 3T/49/2016 bol obžalovaný L. N. uznaný za vinného, a to v bode 1/z prečinu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zák. a v bode 2/ z prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 20.06.2015 v čase medzi 01.00 hod. až 01.30 hod. v N. N., na ulici Z. 3, pred podnikom Nautilus Music Pub, poškodil OMV zn. Alfa Romeo 147, čiernej farby, ev.č. N.-XXX I., ktorého vlastníkom a držiteľom je M. M., nar. XX. XX. XXXX, bytom U. XXX, okr. N. N., a to takým spôsobom, že do vozidla kopal, pričom na ňom poškodil - odkopol obidve predné spätné zrkadlá a na obidvoch predných dverách spôsobil niekoľko rýh, následne po príchode poškodeného M. M. na miesto ku vozidlu tento fyzicky napadol tak, že ho niekoľkokrát udrel päšťami do oblasti tváre, pričom po páde poškodeného na zem tohto ešte niekoľkokrát udrel päšťami rúk do tváre, čím spôsobil M. M., nar. XX. XX. XXXX, mnohopočetné pomliaždeniny tváre - pravej podočnicovej oblasti, koreňa nosa a pravej strane brady, poranenie zubov, s dobou práceneschopnosti do 7 dní a vyžadujúcich liečbu 5 dní a škodu poškodením na vozidle vo výške 953,72 Eur,

2/ dňa 18.10.2015 v čase o 09:45 hod. viedol ako vodič osobné motorové vozidlo zn. Škoda Felícia ev. č. N po ceste III. triedy č. 2432 v obci Banská Bystrica, orientačne v smere od sídliska Sásová, kde bol v čase o 09:48 hod. zastavený a kontrolovaný hliadkou Krajského dopravného inšpektorátu Banská Bystrica z dôvodu, že mu bola prístrojom Tru Cam LTI 20/20 č. TC000131 nameraná rýchlosť 107 km/h v uvedenom mieste, kde je maximálna dovolená rýchlosť jazdy 50 km/h, čím porušil ustanovenie § 16 ods. 4 zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, počas kontroly nepredložil občiansky ani vodičský preukaz, následnou lustráciou v evidencii vodičov bolo zistené, že vozidlo viedol napriek tomu, že má rozsudkom Okresného súdu Bratislava V č. k. 1T/101/2010 zo dňa 14.05.2012, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 18.09.2012 uložený súhrnný trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá na dobu 48 mesiacov, zákaz začal plynúť odo dňa 03.01.2007, avšak tento zákaz činnosti vzhľadom na jeho niekoľko násobné umiestnenie vo výkone trestu odňatia slobody trval do 26.11.2015.

Za to mu bol uložený podľa § 364 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2,4 Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 46 Tr. zák. úhrnný a súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. na výkon trestu odňatia slobody bol zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. boli zrušené výroky o treste z trestných rozkazov Okresného súdu Banská Bystrica sp.zn. OT/20/2016 zo dňa 10.03.2016 sp.zn. OT/82/2017 zo dňa 22.12.2017, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, pokiaľ vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad. Podľa § 61 ods. 2 Tr. zák. obžalovanému bol uložený aj trest zákazu činnosti viesť akýkoľvek druh motorového vozidla v trvaní dva roky. Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. obžalovanému bola uložená povinnosť nahraďiť poškodenému M. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom U. XXX, okres N. N., náhradu škody vo výške 1.554,32 Eur a podľa § 288 ods. 2 Tr. por. bol poškodený M. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom U. XXX, okres N. N., so zvyškom nároku na náhradu škody odkázaný na civilný proces.

Naproti tomu bol obžalovaný L. N. podľa § 285 písm. c) Tr. por. oslobodený spod obžaloby prokurátora Okresnej prokuratúry Banská Bystrica sp.zn. 2 Pv 613/14/6601-34 zo dňa 30.06.2016 pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Tr. zák., ktorého sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, že

dňa 17.12.2014 v presne nezistenom čase od 14.30 hod. do 16.00 hod. v N. N. na ul. Petelenova, neoprávnenne vnikol do osobného motorového vozidla zn. Škoda Felicia combi, červenej farby, ev. č. A.-Q. odparkovaného na konci uvedenej ulice, takým spôsobom, že prekonal uzamykací mechanizmus na spolujazdcových dverách, následne z priestorov motorového vozidla a to z vnútornej strany čelného skla odcudzil GPS navigáciu zn. TomTom, neznámeho typu a výrobného čísla v hodnote 90,- eur, zo zadného sedadla vozidla digitálny fotoaparát zn. Olympus, neznámeho typu a výrobného čísla v hodnote 150,- eur, z priestoru vedľa páky ručnej brzdy čiernu koženú peňaženku v hodnote 11,-eur, obsahom ktorej bol občiansky preukaz, vodičský preukaz, strojnicky preukaz, karta ADR, preukaz poistenca VŠZP, potvrdenie o technickej a emisnej kontrole OMV zn. Nissan Sunny, ev. č. A.-Q., z odkladacej priehradky vozidla potvrdenie o technickej a emisnej kontrole, ako aj potvrdenie o zaplatení zákonného poistenia OMV Škoda Felicia, ev. č. PD-XXXBJ, čím svojim konaním spôsobil poškodenému V. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom T., okr. A. odcudzením vecí škodu vo výške 296,50,- eur,

pretože nebolo dokázané, že skutok spáchal obžalovaný.

Proti prvostupňovému rozhodnutiu podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie okresný prokurátor, a to do výroku, ktorým bol obžalovanému uložený trest zákazu činnosti viesť akýkoľvek druh motorového vozidla v trvaní dva roky a do výroku, ktorým bol obžalovaný spod obžaloby oslobodený.

K výroku o uložení trestu zákazu činnosti viesť akýkoľvek druh motorového vozidla v trvaní dva roky okresný prokurátor uviedol, že podľa jeho názoru súd obžalovanému uložil nezákonný trest zákazu činnosti, pretože trest zákazu činnosti bol obžalovanému uložený už trestným rozkazom Okresného súdu Banská Bystrica sp.zn. OT/82/2017 zo dňa 22.12.2017, ktorého výrok o treste bol zrušený odvolaním napadnutým rozsudkom a obžalovanému bol predmetným trestným rozkazom okrem iného uložený aj trest zákazu činnosti riadenia motorového vozidla na tri roky, pričom podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súhrnný trest nesmie byť miernejší ako trest uložený skorším rozsudkom. Vyslovil názor, že mal byť obžalovanému uložený minimálne trest v trvaní troch rokov.

Čo sa týka výroku napadnutého rozsudku, ktorým okresný súd obžalovaného podľa § 285 písm. c) Tr. por. oslobodil spod obžaloby, zdôraznil, že v neprospech obžalovaného svedčí odborné vyjadrenie KEÚ PZ Slovenská Ľupča, č. PPZ-KEÚ-SL-EKSP-2014/4410 zo dňa 26.02.2015, z ktorého vyplýva, že bola zistená zhoda DNA profilu č. 1, ktorá bola zaistená pri ohliadke miesta činu s DNA profilom, porovnávajúce vzorky výteru s označením L. N., nar. XX.XX.XXXX. Okrem toho v neprospech obžalovaného vyznieva tiež výpoveď O. S. a jej manžela O. S., ktorí v podstate zhodne uviedli, že dňa 16.12.2014 prišli do N. N. a teda dňa 17.12.2014 boli v N. N., kedy mal O. S. pojednávanie na Krajskom súde v Banskej Bystrici o 10.00 hod., avšak obaja popreli, že by mali nejaké veci patriace obžalovanému L. N.. Ďalej O. S. uviedla, že nemala dôvod naraďiť nejakú krádež na L. N., a preto jeho tvrdenie v tom smere považuje za účelovú obranu. Jej výpoveď potvrdil aj jej manžel O. S.. Ak obžalovaný predložil súdu fotografiu s tvrdením, že je na nej O. S. pri vykrádaní motorového vozidla za účelom spochybnenia hodnovernosti svedkyne, okresný súd sa bez preukázania akýchkoľvek ďalších

skutočností stotožnil s jeho tvrdením, čo nepovažuje za správne. K nájdenej peňaženke poznamenal, že táto bola poutieraná pánom, ktorý ju vracal poškodenému a nie policajtom, a preto nie je možné tento dôkaz podrobiť ďalšiemu skúmaniu. Zdôraznil, že sa nestotožňuje ani s tým, že súd prvého stupňa vyhodnotil výpoveď svedka O. G. v prospech obžalovaného, pretože tento v prípravnom konaní vo výpovedi zo dňa 03.09.2015 uviedol, že je možné, že bol s obžalovaným mimo N. N., ak to obžalovaný tvrdí, pričom svedok si na to presne nepamätá. Svedok vo výpovedi dňa 20.05.2016 uviedol, že dňa 17.12.2014 sa nachádzal vo svojej dielni na Ul. D. X v N. N. a asi do 14.00 hod. a potom išiel s L. N. do Rakúska, kde ho v Z. vyzdvihol okolo 14.30 hod. Na hlavnom pojednávaní uvedený svedok pripustil, že s obžalovaným sú kamaráti a do Rakúska mali odchádzať v noci. Predmetný svedok si časy nepamätá. Napriek výpovediam svedka O. G., ktorý vo veci trikrát vypovedal, z toho jedenkrát uviedol, že si nepamätá, či vôbec bol s obžalovaným v Rakúsku a dvakrát uviedol iný čas, kedy mal ísť s obžalovaným do Rakúska a napriek poznámkam v jeho zošite, súd mal za preukázané, že obžalovaný sa žalovaného skutku nemohol dopustiť, nakoľko v rozhodnom čase bol na ceste do Rakúska so svedkom O. G., čo považuje za nepreukázané.

Keďže podľa jeho názoru súd dôkazy nevyhodnotil v súlade s ust. § 2 ods. 12 Tr. por., navrhol zrušiť napadnutý výrok o treste, ako aj zrušiť výrok napadnutého rozsudku, ktorým bol obžalovaný spod obžaloby zo dňa 30.06.2016 oslobodený a vec vrátiť súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Obhajkyňa obžalovaného na verejnom zasadnutí navrhla zamietnuť odvolanie okresného prokurátora, pretože prvostupňové rozhodnutie považovala za správne a zákonné. K jej vyjadreniu sa pripojil aj obžalovaný.

Krajský prokurátor predniesol návrh v súlade s písomným vyhotovením odvolania, navrhol zrušiť napadnutý rozsudok v navrhovanej časti a vec vrátiť súdu prvého stupňa na nové konanie a rozhodnutie.

Krajský súd v Banskej Bystrici na základe podaného odvolania primárne zistil, či nie je daný dôvod pre jeho zamietnutie podľa § 316 ods. 1 Tr. por. (odvolanie bolo podané včas a oprávnenou osobou) a nie je ani daný dôvod pre zrušenie rozsudku podľa § 316 ods. 3 Tr. por., a preto postupom podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým okresný prokurátor podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie okresného prokurátora nie je dôvodné.

Vo vzťahu k časti odvolania, týkajúcej sa uloženia trestu zákazu činnosti, odvolací súd poznamenáva, že súd prvého stupňa sa v dôvodoch rozhodnutia dostatočne vysporiadal s takto uloženým trestom, s čím sa odvolací súd stotožnil. Súhrnný trest odňatia slobody, uložený súdom prvého stupňa je nielenže prísnejší vo vzťahu k uloženým trestom, ktoré boli v rámci ukladania súhrnného trestu zrušené (trestný rozkaz Okresného súdu Banská Bystrica sp.zn. 0T/20/2016 zo dňa 10.03.2016 a sp.zn. 0T/82/2017 zo dňa 22.12.2017), ale zohľadňuje aj výšku trestu, uložený Okresným súdom Bratislava V sp.zn. 1T/101/2010 zo dňa 19.11.2014 v spojení s uznesením Krajského súdu Bratislava zo dňa 27.05.2015 sp.zn. 3To/152/2014, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody vo výmere štyroch rokov, trest prepadnutia veci, ako aj zákaz činnosti riadiť motorové vozidlá na štyri roky. Dĺžka trestu zákazu činnosti vo svojom súhrne teda zodpovedá individuálnej, ako aj generálnej prevencii a postačuje na to, aby si obžalovaný uvedomil protiprávnosť svojho konania.

V časti, v ktorej bol obžalovaný oslobodený spod obžaloby z dôvodu, že nebolo dokázané, že skutok spáchal (§ 285 písm. c) Tr. por.) odvolací súd zdôrazňuje, že súd prvého stupňa skutkový stav veci zhodnotil správne a správne postupoval aj v tom zmysle, keď na základe dokazovania, vykonanom na hlavnom pojednávaní zvolil uvedený postup, pretože bez akýchkoľvek pochybností nebolo dokázané, že obžalovaný skutočne sa protiprávného konania v danom prípade dopustil.

Je pravdou to, že na mieste činu, a to v motorovom vozidle Škoda Felícia Kombi červenej farby, ev.č. A.-Q., odparkovanej na ul. Petelenova v N. N., bola nájdená biologická stopa, pochádzajúca od osoby mužského pohlavia, ktorá bola porovnaním v národnej databáze stotožnená s DNA profilom porovnávacieho materiálu s označením L. N., avšak bez akýchkoľvek pochybností nebolo možné vyvrátiť tvrdenie obžalovaného, že táto biologická stopa nemohla byť prenesená inou osobou, a to tou, s ktorou žil v predchádzajúcom období a s ktorou dokonca páchal trestnú činnosť, za ktorú bol on, ako aj jeho bývalá

priateľka, právoplatne odsúdený. Aj keď svedkyňa O. S., ako aj jej manžel O. S. tvrdenie obžalovaného rozhodne popreli, absolútne sa jeho obrana vyvrátiť nedá aj vzhľadom na to, že v inkriminovaný deň sa nachádzali v meste N. N., čo obaja pripustili, aj keď v čase skutku podľa ich tvrdenia mali sa už nachádzať vo vlaku do Bratislavy (13.30 hod. alebo 14.00 hod.), avšak presný čas protiprávneho konania nebol ustálený ani obžalobou. K možnosti prenosu biologickej stopy sa vyjadrila znalkyňa O.. F. Z., ktorá sekundárny prenos takejto stopy nevylúčila. Nejednoznačne vyznela aj výpoveď svedka O. G., z obsahu ktorej taktiež nie je možné vylúčiť obranu obžalovaného o jeho pohybe smerom do Rakúska za účelom nákupov v inkriminovanom čase, teda v čase, kedy malo dôjsť k vlámaniu do motorového vozidla.

V tejto súvislosti odvolací súd poznamenáva, že v každej trestnej veci je súd povinný postupovať tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na jeho rozhodnutie. Je potrebné s rovnakou starostlivosťou objasňovať okolnosti svedčiace tak proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, aby bolo možné vyniesť spravodlivé rozhodnutie.

Z judikatúry súdov SR možno vyvodiť, že náležité zistenie skutkového stavu podľa § 2 ods. 10 Tr. por. vyžaduje, aby súd svoje rozhodnutie o vine oprel o jednoznačne zistené a ničím nespochybniteľné fakty, ktoré vylučujú akúkoľvek pochybnosť, že sa skutok stal, ktorý je predmetom trestného stíhania, resp., že skutok spáchal obžalovaný. Vo vzťahu k nepriamym dôkazom pred uznaním viny, tieto musia tvoriť ucelený systém - reťaz, ktorej jednotlivé články sú v súlade medzi sebou a na seba nadväzujú a preukazujú dokazovanú skutočnosť. Ich súhrn musí byť uzatvorený tak, že musí viesť výlučne len k jedinému záveru a vylučovať možnosť záveru iného (viď uznesenie NS SR sp.zn. 2To/6/2012).

Na základe vyššie uvedeného je teda potrebné, aby sa v každej trestnej veci dostatočne vec objasnila v takom rozsahu, aby bolo zrejmé, že sa skutok stal, tento vykazoval všetky znaky skutkovej podstaty žalovaného trestného činu a aby existoval spoľahlivý záver, že žalovaný skutok spáchal obžalovaný. Ak nie je splnená čo i len jedna z uvedených podmienok, nemožno dospieť k odsudzujúcemu rozsudku. Súd nemôže vyvodzovať náležité zistenie skutkového stavu veci z domnienok a hypotéz, čo aj s vysokým stupňom pravdepodobnosti, pokiaľ pripadá do úvahy aj iný priebeh skutkového deja. Pokiaľ ostanú po vykonaní všetkých dosiahnuteľných dôkazov v akomkoľvek smere pochybnosti o vine obžalovaného a tieto pochybnosti sa týkajú skutkových zistení, musí sa rozhodnúť v prospech obžalovaného. Zásada prezumpcie neviny sa musí prejavovať v rozhodnutí v tom zmysle, že sa uplatní zásada „in dubio pro reo“.

Keďže v danom prípade nebolo možné bez akýchkoľvek pochybností obranu obžalovaného vyvrátiť, odvolací súd sa stotožnil s názorom prvostupňového súdu v časti, v ktorej obžalovaného podľa § 285 písm. c) Tr. por. oslobodil spod obžaloby a odvolanie okresného prokurátora ako nedôvodné v zmysle § 319 Tr. por. zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.